



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 1/8

паспорт безпеки
згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 22.03.2024

версія № 15

змінена версія від: 22.03.2024

1 Назва речовини/суміші і підприємства

· Ідентифікатор продукту

· Торгова назва:

Ortolan Extra 792

· Важливе ідентифіковане застосування речовини/ суміші і nereкомендовані застосування

Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

· Застосування речовини/ суміші

Розділювальний засіб

· Інформація щодо постачальника, який надає паспорт безпеки

· Виробник/постачальник:

ТОВ «МЦ Баухемі»
07541, м. Березань, вул. Маяковського, 38,
Тел/факс +38 04576-65453
Моб. +38 067-657-20-31
www.mc-bauchemie.ua

MC-Bauchemie Müller GmbH & Co. KG
Am Kruppwald 1-8
D-46238 Bottrop
Tel.: +49(0)2041-101-0
Fax.: +49(0)2041-101-64017
E-Mail: info@mc-bauchemie.de

· Відділ, який надає довідкову інформацію:

msds@mc-bauchemie.de

· Телефон екстреного зв'язку:

Telefon: +49 / (0)700 24112112 (MCR)
Tel.: +1 872 5888271 (MCR)

2 Можлива небезпека

· Класифікація речовини або суміші

Водн. гостр. 2 H401 Отруйний для водних організмів.

Водн. хрон. 3 H412 Шкідливий для водних організмів, спричиняє тривалу дію.

· Елементи маркування

· Елементи маркування GHS

Продукт класифікований і позначений згідно з GHS (глобальна гармонізована система).

· Піктограми загрози

відсутній

· Сигнальне слово

відсутній

· Вказівки щодо небезпеки

Отруйний для водних організмів.

Шкідливий для водних організмів, спричиняє тривалу дію.

· Вказівки щодо безпеки

Уникати потрапляння у навколишнє середовище.

Вміст/ємність утилізувати згідно з місцевими/ регіональними/національними/міжнародними приписами.

· Інші небезпеки

· Результати оцінювання PBT і vPvB

(продовження на сторінці 2)

UA



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 2/8

паспорт безпеки згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 22.03.2024

версія № 15

змінена версія від: 22.03.2024

Торгова назва: *Ortolan Extra 792*

(продовження сторінки 1)

- **PBT (речовини, віднесені до стійких, біоаккумулятивних і токсичних):** Не застосовується.
- **vPvB (речовини, віднесені до особливо стійких з високим ступенем біоаккумуляції):** Не застосовується.

3 Склад/ інформація про складники

- **Хімічна характеристика:** суміші
- **Опис:** Суміш: складається з нижченаведених речовин.

· Небезпечні складники:

CAS: 1219010-04-4	N-C16-18 (even numbered) and C18 (unsaturated) alkyl propane-1,3-diamine	≥0,25-<1%
	STOT повт. 1, H372; Хім. опік шкіри 1B, H314; Водн. гостр. 1, H400; Водн. хрон. 1, H410; Гост. токс. 4, H302	

4 Заходи першої допомоги

- **Опис заходів першої допомоги**
- **Загальні вказівки:** Особливі заходи не потрібні.
- **При вдиханні:** відсутній
- **При контакті зі шкірою:** Загалом, продукт не подразнює шкіру.
- **При контакті з очима:** Впродовж кількох хвилин промити очі під проточною водою, повіки тримати відкритими.
- **При потрапленні у шлунково-кишковий тракт:** Звернутись за медичною допомогою.

5 Заходи з пожежогасіння

- **Засоби пожежогасіння**
- **Відповідні засоби пожежогасіння:** Узгодити заходи з пожежогасіння з умовами навколишнього середовища.
- **Особлива небезпека, яку може спричинити речовина або суміш** Ми не володіємо іншою важливою інформацією.
- **Поради для пожежників**
- **Спеціальне захисне спорядження:** Особливі заходи не потрібні.

UA

(продовження на сторінці 3)



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 3/8

паспорт безпеки згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 22.03.2024

версія № 15

змінена версія від: 22.03.2024

Торгова назва: *Ortolan Extra 792*

(продовження сторінки 2)

6 Заходи при випадковому потрапленні у навколишнє середовище

- **Заходи з забезпечення особистої безпеки, захисне обладнання та порядок дій в екстрених ситуаціях** Не потрібний.
- **Заходи з захисту навколишнього середовища:** Особливі заходи не потрібні.
- **Методи та матеріали для локалізації та прибирання:** Збирати за допомогою матеріалу, який зв'язує рідини (пісок, кізельгур, засіб, який зв'язує кислоту, універсальна зв'язувальна речовина, тирса).
- **Посилання на інші розділи** Небезпечні речовини не вивільняються.

7 Використання і зберігання

- **Використання:**
- **Застереження для безпечного використання** Особливі заходи не потрібні.
- **Вказівки щодо протипожежного захисту і вибухозахисту:** Особливі заходи не потрібні.
- **Умови для безпечного зберігання з врахуванням несумісності матеріалів**
- **Зберігання:**
- **Вимоги до складських приміщень та ємностей:** Особливих вимог немає.
- **Вказівки щодо спільного зберігання з іншими матеріалами:** Не потрібний.
- **Інші дані щодо умов зберігання:** Відсутні.
- **Клас складського приміщення:** 10

8 Обмеження і контроль впливу / засоби індивідуального захисту

- **Додаткові вказівки щодо спорудження технічних установок:** Додаткової інформації немає, див. у розділі 7.
- **Контрольні параметри**
- **Складники з граничними значеннями, які потребують контролю на робочому місці** Продукт не містить жодних речовин у важливих кількостях з граничними значеннями, які потребують контролю на робочому місці.

(продовження на сторінці 4)



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 4/8

паспорт безпеки
згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 22.03.2024

версія № 15

змінена версія від: 22.03.2024

Торгова назва: **Ortolan Extra 792**

- (продовження сторінки 3)
- **Додаткові вказівки:** Основою послужили списки, чинні на момент укладення паспорта безпеки.
 - **Обмеження і контроль впливу**
 - **Засоби індивідуального захисту:**
 - **Загальні заходи з захисту і гігієни:** Необхідно дотримуватись звичайних запобіжних заходів як при роботі з хімічними речовинами.
 - **Захист органів дихання:** Не потрібний при хорошій вентиляції приміщення.
 - **Захист рук:** Захисні рукавиці або крем для захисту рук
 - **Матеріал захисних рукавиць:** Бутилкаучук
Нітрильний каучук
 - **Час проникання для матеріалу захисних рукавиць:** -
 - **Захист очей:** Не потрібний.
 - **Захист тіла:** Робочий захисний одяг

9 Фізичні та хімічні властивості

- **Інформація про основні фізичні та хімічні властивості**
- **Загальна інформація**
- **Зовнішній вигляд:**
 - **Форма:** Рідкий
 - **Колір:** Жовтий
 - **Запах:** Характерний
- **Рівень pH:** Не визначено.
- **Зміна стану**
 - **Температура плавлення/область плавлення:** Не визначено.
 - **Температура кипіння/область кипіння:** Не визначено.
- **Точка займання:** 140 °C
- **Самозаймистість:** 300 °C
- **Температура займання:** Продукт не є самозаймистим.
- **Вибухонебезпечність:** Продукт не є вибухонебезпечним.
- **Тиск пари при 20 °C:** 0 hPa
- **Щільність при 20 °C:** 0,89 g/cm³
- **Розчинність у/ змішуваність з вода:** Не змішується або мало змішується.
- **В'язкість:**
 - **динамічна:** Не визначено.

(продовження на сторінці 5)

UA



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 5/8

паспорт безпеки згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 22.03.2024

версія № 15

змінена версія від: 22.03.2024

Торгова назва: *Ortolan Extra 792*

(продовження сторінки 4)

кінематична при 40 °С: 28,3 mm²/s

· Інша інформація

Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

10 Стабільність та реактивність

- Реактивність *Ми не володіємо іншою важливою інформацією.*
- Хімічна стабільність
- Термічний розпад / умови, яких необхідно уникати: *Не розпадається при належному застосуванні.*
- Можливість небезпечних реакцій *Даних за небезпечні реакції немає.*
- Умови, яких необхідно уникати *Ми не володіємо іншою важливою інформацією.*
- Несумісні матеріали: *Ми не володіємо іншою важливою інформацією.*
- Небезпечні продукти розпаду: *Даних за небезпечні продукти розпаду немає.*

11 Інформація про токсичність

- Інформація про токсичний вплив
- Гостра токсичність:

· Значення летальної дози LD/ летальної концентрації LC50, важливі для класифікації продукту:

CAS: 1219010-04-4 N-C16-18 (even numbered) and C18 (unsaturated) alkyl propane-1,3-diamine

орально	LD50	500 mg/kg (Ratte)
	NOAEL	0,4 mg/kg (Ratte)

- Первинна подразнююча дія:
- на очі: *Не спричиняє подразнення.*
- Сенсibiliзація: *Даних за сенсibiliзуючу дію немає.*
- Додаткова токсикологічна інформація: *Продукт не підлягає обов'язковому маркуванню на основі методу розрахунків «Загальні директиви з класифікації препаратів ЄС» у останній чинній редакції. Згідно з нашим досвідом і наявною у нас інформацією при належному поводженні і використанні згідно з призначенням продукт не спричиняє шкідливої для здоров'я дії.*

UA

(продовження на сторінці 6)



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 6/8

паспорт безпеки згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 22.03.2024

версія № 15

змінена версія від: 22.03.2024

Торгова назва: *Ortolan Extra 792*

(продовження сторінки 5)

12 Інформація, що стосується впливів на навколишнє середовище

· **Токсичність**

· **Токсичність для водних організмів:**

CAS: 1219010-04-4 N-C16-18 (even numbered) and C18 (unsaturated) alkyl propane-1,3-diamine

LC50/24h	0,148 mg/l (Fisch)
EC50	0,29 mg/l (Daphnia magna)
NOEC	>0,01 mg/l (Algen)

· **Стійкість і здатність до розкладання**

Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

· **Поведінка у навколишньому середовищі:**

· **Потенціал до біонакопичення**

Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

· **Рухливість у ґрунті**

Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

· **Інші вказівки:**

Paraffine sind nach der OECD Richtlinie 301 B innerhalb von 28 Tagen biologisch abbaubar.

· **Результати оцінювання PBT і vPvB**

· **PBT (речовини, віднесені до стійких, біонакопичувальних і токсичних):**

Не застосовується.

· **vPvB (речовини, віднесені до особливо стійких з високим ступенем біонакопичення):**

Не застосовується.

· **Інша шкідлива дія**

Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

13 Вказівки щодо утилізації

· **Методи переробки відходів**

· **Рекомендація:**

Не можна утилізувати разом з побутовим сміттям. Не зливати у каналізацію.

· **Код відходів:**

54207
Bez.: Wachsabfälle

· **Неочищені упаковки:**

· **Рекомендація:**

Упаковку необхідно утилізувати згідно з Розпорядженням про упаковки.
Незабруднену упаковку слід максимально випорожнити, після відповідного чищення її можна відправити на повторне використання.

UA

(продовження на сторінці 7)



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 7/8

паспорт безпеки
згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 22.03.2024

версія № 15

змінена версія від: 22.03.2024

Торгова назва: *Ortolan Extra 792*

(продовження сторінки 6)

14 Інформація щодо транспортування

· Номер ООН · ADR, ADN, IMDG, IATA	відсутній
· Належне відвантажувальне найменування згідно зі списком ООН · ADR, ADN, IMDG, IATA	відсутній
· Клас небезпеки вантажу · ADR, ADN, IMDG, IATA · Клас	відсутній
· Група упаковки · ADR, IMDG, IATA	відсутній
· Небезпека для навколишнього середовища: · Речовина, яке забруднює морське середовище:	Ні
· Спеціальні запобіжні заходи для користувача	Не застосовується.
· Транспортування масових вантажів згідно з Додатком II Конвенції MARPOL 73/78 (Міжнародна конвенція про запобігання забрудненню з суден) та Кодексом IBC (Міжнародний кодекс Міжнародної морської організації щодо будівництва та обладнання суден, які перевозять небезпечні хімічні речовини насипом)	Не застосовується.
· Транспортування/додаткова інформація: Не є небезпечним вантажем згідно з вищеописаними розпорядженнями.	
· Типові правила ООН (UN "Model Regulation"):	відсутній

15 Нормативна інформація

· Нормативні положення про безпеку, здоров'я та навколишнє середовище / спеціальні нормативні положення щодо речовини або суміші	
· Директива 2012/18/ЄС · Небезпечні речовини за назвами - Додаток I	Жоден зі складників не міститься.
· Оцінка безпечності речовини:	Оцінка безпечності речовини не проводилась.

UA

(продовження на сторінці 8)



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 8/8

паспорт безпеки згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 22.03.2024

версія № 15

змінена версія від: 22.03.2024

Торгова назва: **Ortolan Extra 792**

(продовження сторінки 7)

16 Інші дані

Дані ґрунтуються на сучасному рівні наших знань, проте вони не є гарантією властивостей продукту і не є підставою для договірних правових відносин.

· **Важливі фрази**

H302 Шкідливий для здоров'я при проковтуванні.

H314 Спричиняє важкі хімічні опіки шкіри і ушкодження очей важкого ступеню.

H372 Завдає шкоди органам при тривалих або повторних впливах.

H400 Дуже отруйний для водних організмів.

H410 Дуже отруйний для водних організмів і спричиняє тривалу дію.

· **Відділ, який видає паспорт безпеки:**

Technische Abteilung

· **Контактна особа:**

· **Скорочення і аббревіатури:**

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

ICAO: International Civil Aviation Organisation

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Гост. мокс. 4: Acute toxicity – Category 4

Хім. опік шкіри 1B: Skin corrosion/irritation – Category 1B

STOT поет. 1: Specific target organ toxicity (repeated exposure) – Category 1

Водн. гостр. 1: Hazardous to the aquatic environment - acute aquatic hazard – Category 1

Водн. гостр. 2: Hazardous to the aquatic environment - acute aquatic hazard – Category 2

Водн. хрон. 1: Hazardous to the aquatic environment - long-term aquatic hazard – Category 1

Водн. хрон. 3: Hazardous to the aquatic environment - long-term aquatic hazard – Category 3

· *** Дані, змінені порівняно з попередньою версією**

UA